

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А.
ЕСЕНИНА»

Утверждаю:
Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская
«31» августа 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

4 курс

Уровень основной профессиональной образовательной программы - БАКАЛАВРИАТ

Направление подготовки — 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профили) Иностранный язык (Французский язык) и Иностранный язык (Английский язык)

Форма обучения – очная

Срок освоения ОПОП – нормативный (5 лет)

Институт иностранных языков

Кафедра второго иностранного языка и методики его преподавания

Рязань, 2020

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Практический курс первого ИЯ» является формирование общекультурных и профессиональных компетенций, предусмотренных ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что, в свою очередь подразумевает:

- формирование мотивации к осуществлению профессиональной деятельности на основе изучения иностранного языка;
- развитие иноязычной коммуникативной компетенции для ситуаций бытового, делового и профессионального общения, в которых студенты должны демонстрировать адекватное речевое поведение;
- формирование коммуникативной компетенции для ситуаций профессионального общения;
- развитие речевых умений и навыков в различных видах речевой деятельности;
- углубление и расширение научных и культурологических знаний.

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП вуза

2.1. Дисциплина «Практический курс первого ИЯ» относится к вариативной части блока Б1.

2.2. Для изучения дисциплины «Практический курс первого иностранного языка» необходимы следующие предшествующие дисциплины:

Иностранный язык

Практический курс первого иностранного языка (1-6 семестры)

Лексика повседневного общения (1ИЯ)

Особенности лексического состава 1 ИЯ

Лексикология

Теоретическая фонетика

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:

Стилистика

Теория перевода

Практический курс первого иностранного языка (9 -10 сем.)

Стиль и манера авторского письма (1 ИЯ)

Пути и способы повышения эффективности воздействия на адресата (1 ИЯ)

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы.

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих общекультурных (ОК), общепрофессиональных (ОПК) и специализированных компетенций (ПСК):

№	Индекс компетенции	Содержание компетенции	В результате изучения дисциплины обучающиеся должны:		
			знать	уметь	Владеть
1	ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4)	-грамматические основы построения устного и письменного высказывания -способы повышения эффективности высказывания	-формулировать мысль в форме устного и письменного высказывания в соответствии с особенностями изучаемого языка -использовать языковые и композиционные средства повышения эффективности высказывания	-грамматическими структурами, предусмотренными программой -основными синтаксическими структурами -лексическими единицами обиходного характера
2	ОПК-5	владение основами профессиональной этики и речевой культуры (ОПК-5)	-контактоустанавливающие, объясняющие, стимулирующие и оценивающие компоненты моделей речевого поведения на иностранном языке -коммуникативно-речевые особенности речевого поведения на иностранном языке	-соотносить языковые модели с типичными социальными ситуациями - использовать типичные сценарии взаимодействия	-моделями речевого поведения на иностранном языке в условиях урока и профессионального общения -основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)
3	ПСК-1	владение навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемых иностранных языках (ПСК-1);	-особенности структуры изучаемого языка, его системы и взаимосвязи ее элементов, -отличительные особенности организации высказывания в устной и письменной формах коммуникации	-применять знания языка в профессиональной деятельности, -объяснять фонетические, грамматические и лексические явления, -анализировать устные и письменные высказывания, принадлежащие к разным функциональным стилям	- навыками (фонетическими, грамматическими, лексическими) анализа письменного и устного высказывания, - навыками определения функционального стиля высказывания
4	ПСК-2	Способность использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемых иностранных языках (ПСК-2);	-правила грамматики и синтаксиса иностранного языка в различных функциональных стилях, -стилистические особенности лексического состава языка	-анализировать грамматические и лексические структуры с точки зрения их стилистической обусловленности -выстраивать грамматически, лексически и стилистически правильное собственное высказывание в рамках конкретной коммуникативной ситуации	-вербальными и невербальными средствами достижения коммуникативной цели в конкретной ситуации общения -коммуникативными тактиками, подразумевающими практические действия в реальном процессе взаимодействия и соотносящимися с набором коммуникативных задач

					и намерений
5	ПСК-3	умение выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемых иностранных языках в соответствии с социокультурными особенностями изучаемых языков (ПСК-3).	-основы речевого этикета на иностранном языке, -правила ведения дискуссии, письменной коммуникации	-вести беседу и общаться посредством письменного текста на любую из пройденных тем -свободно пользоваться грамматическими и лексическими структурами для запрашивания информации (различные виды вопросов), а также давать развернутый ответ на вопрос, давая определения или перефразируя затруднительные понятия	-приемами ведения дискуссии, -способами обеспечения эффективности устного и письменного высказывания.

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ

«Практический курс первого ИЯ»

Целями освоения дисциплины «Практический курс первого ИЯ» является формирование общекультурных и профессиональных компетенций, предусмотренных ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что, в свою очередь подразумевает:

- формирование мотивации к осуществлению профессиональной деятельности на основе изучения иностранного языка;
- развитие иноязычной коммуникативной компетенции для ситуаций бытового, делового и профессионального общения, в которых студенты должны демонстрировать адекватное речевое поведение;
- формирование коммуникативной компетенции для ситуаций профессионального общения;
- развитие речевых умений и навыков в различных видах речевой деятельности;
- углубление и расширение научных и культурологических знаний.

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие

Общекультурные компетенции

КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК 4	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4)	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> -грамматические основы построения устного и письменного высказывания -способы повышения эффективности высказывания <p>уметь</p> <ul style="list-style-type: none"> -формулировать мысль в форме устного и письменного высказывания в соответствии с особенностями изучаемого языка -использовать языковые и композиционные средства повышения эффективности высказывания <p>владеть</p> <ul style="list-style-type: none"> -грамматическими структурами, предусмотренными программой 	На практических занятиях анализ письменного и устного дискурса на родном и иностранном языке с точки зрения их структуры, построения логически верного эффективного высказывания на иностранном языке с точки зрения грамматики и лексики изучаемого иностранного языка, практические задания по домашнему чтению, творческие задания, написание резюме текста с комментарием, аннотаций (в том числе, с	письменный перевод, перевод-пересказ, эссе, зачет	<p>Пороговый:</p> <p>знать принципы построения синтаксически и лексически правильного высказывания; способы обеспечения эффективности высказывания</p> <p>Знать систему видовременных форм, правила употребления активного и пассивного залогов, согласование видовременных форм; систему сослагательного наклонения, модальных глаголов, неличных форм глагола.</p> <p>уметь корректно использовать основные лексические единицы, изученные в предыдущих семестрах, а также лексический материал текущего периода обучения;</p> <p>Владеть изученными грамматическими правилами для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;</p>

		-основными синтаксическими структурами - лексическими единицами обиходного характера	критической оценкой), эссе		ПОВЫШЕННЫЙ: знать все синтаксические нормы построения французского утвердительного, отрицательного и вопросительного предложения уметь четко излагать свою точку зрения по проблеме, логично выстраивая высказывание, опираясь на примеры и факты, ссылаясь на личный опыт и фоновые знания, владеть различными формами устной и письменной речи; Уметь варьировать изученные структуры и модели в соответствии с ситуацией общения; владеть лексическими единицами обиходного характера, а также специализированными единицами, предусмотренными программой (темы «Образование», «Наука», «Экономика», «Цивилизации и религии»).
--	--	---	----------------------------	--	---

Общепрофессиональные компетенции

КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОПК 5	владение основами профессиональной этики и речевой культуры (ОПК-5)	Знать -контактоустанавливающие, объясняющие, стимулирующие и оценивающие компоненты моделей речевого поведения на иностранном языке -коммуникативно-речевые особенности речевого поведения на иностранном языке Уметь -соотнести языковые модели с типичными социальными ситуациями - использовать типичные сценарии взаимодействия Владеть -моделями речевого поведения на	Выполнение практических заданий на языке, творческие задания, ролевая игра, ролевая дискуссия	Зачет	ПОРОГОВЫЙ: знать основные коммуникативно-речевые особенности речевого поведения на иностранном языке; знать нормы этикета, принятые в инокультурной среде в типичных коммуникативных ситуациях; Уметь при консультативной поддержке использовать типичные сценарии речевого взаимодействия ПОВЫШЕННЫЙ: уметь использовать различные модели речевого поведения на иностранном языке и осуществлять выбор этих моделей в

		иностранном языке в условиях урока и профессионального общения -основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)			ситуациях, типичных для урока и для профессионального общения, владеть основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)
Профессионально-специализированные компетенции					
ПСК-1	владение навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемых иностранных языках (ПСК-1);	Знать -особенности структуры изучаемого языка, его системы и взаимосвязи ее элементов, -отличительные особенности организации высказывания в устной и письменной формах коммуникации Уметь -применять знания языка в профессиональной деятельности, -объяснять фонетические, грамматические и лексические явления, -анализировать устные и письменные высказывания, принадлежащие к разным функциональным стилям Владеть - навыками (фонетическими, грамматическими, лексическими) анализа письменного и устного высказывания, - навыками определения функционального стиля высказывания	Анализ научно-публицистической и художественной прозы в плане их композиционно-логической структуры и способов воздействия на читателя. “Поисковое слушание” на материале значительных по длине текстов по темам устной практики: отбор фактов, позволяющих раскрыть проблему, прослеживание хронологии развития научной мысли и т.п.	Эссе, тестирование, зачет	ПОРОГОВЫЙ: знать особенности структуры изучаемого языка, владеть навыками правильного оформления речи; уметь использовать средства грамматической и синтаксической связи языковых элементов; владеть навыками произнесения и восприятия на слух иноязычной речи, а также умениями анализа устного и письменного высказываний ПОВЫШЕННЫЙ: уметь корректно применять знания языка в процессе восприятия устной и письменной речи, понимать и анализировать фонетические, грамматические и лексические явления в типичных для урока ситуациях общения; владеть навыками беглого чтения и понимания иноязычной речи; Анализировать научно-публицистическую и художественную прозу в плане композиционно-логической структуры и способов воздействия на читателя.
ПСК-2	способность использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации	Знать -правила грамматики и синтаксиса иностранного языка в различных функциональных стилях, -стилистические особенности лексического состава языка Уметь -анализировать грамматические и лексические структуры с точки зрения их	Анализ текстов с точки зрения структуры, используемого лексико-грамматического материала, эффективности использования языковых и композиционных средств воздействия на реципиента в тексте данного стиля;	эссе, перевод-пересказ, зачет	ПОРОГОВЫЙ: применять знания для анализа и адаптации текстов на иностранном языке, а также для достижения коммуникативных целей в заданной ситуации общения на иностранном языке; Выстраивать грамматически, лексически и стилистически правильное собственное высказывание в рамках конкретной

	общения на изучаемых иностранных языках (ПСК-2);	<p>стилистической обусловленности</p> <p>-выстраивать грамматически, лексически и стилистически правильное собственное высказывание в рамках конкретной коммуникативной ситуации</p> <p>Владеть</p> <p>-вербальными и невербальными средствами достижения коммуникативной цели в конкретной ситуации общения</p> <p>-коммуникативными тактиками, подразумевающими практические действия в реальном процессе взаимодействия и соотносящимися с набором коммуникативных задач и намерений</p>	редактирование текста в соответствии с заданным коммуникативным намерением		<p>коммуникативной ситуации;</p> <p>вербальными и невербальными средства достижения коммуникативной цели в конкретной ситуации общения;</p> <p>Владеть набором коммуникативных тактик, которые подразумевает практические действия в реальном процессе взаимодействия и соотносятся с набором коммуникативных задач и намерений</p> <p>ПОВЫШЕННЫЙ:</p> <p>применять знания для анализа и адаптации художественных и научно-публицистических текстов на иностранном языке, а также для достижения коммуникативных целей в заданной ситуации общения на иностранном языке; редактировать текст в связи с заданным коммуникативным намерением</p> <p>Выстраивать грамматически, лексически и стилистически правильное собственное высказывание в рамках конкретной коммуникативной ситуации; использовать средства воздействия на реципиента в зависимости от типа текста и функционального стиля</p> <p>вербальными и невербальными средства достижения коммуникативной цели в конкретной ситуации общения; их модификация при необходимости</p> <p>Владеть набором коммуникативных тактик, которые подразумевают практические действия в реальном процессе взаимодействия и соотносятся с набором коммуникативных задач и намерений</p>
ПСК-3	умение выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемых иностранных	<p>Знать</p> <p>-основы речевого этикета на иностранном языке,</p> <p>-правила ведения дискуссии, письменной коммуникации</p> <p>Уметь</p> <p>-вести беседу и общаться посредством письменного текста на любую из</p>	Выполнение практических заданий на языке, творческие задания, проведение ролевых игр на языке, дискуссий	Эссе, перевод-пересказ, зачет	<p>ПОРОГОВЫЙ:</p> <p>знать нормы этикета, принятые в устном и письменном общении на иностранном языке в различных функциональных стилях и коммуникативных ситуациях;</p> <p>знать правила ведения дискуссии на официальном и нейтральном уровне;</p> <p>владеть этикетными нормами обращения к</p>

	<p>языках в соответствии с социокультурными особенностями изучаемых языков (ПСК-3).</p>	<p>пройденных тем -свободно пользоваться грамматическими и лексическими структурами для запрашивания информации (различные виды вопросов), а также давать развернутый ответ на вопрос, давая определения или перефразируя затруднительные понятия Владеть -приемами ведения дискуссии, -способами обеспечения эффективности устного и письменного высказывания</p>		<p>знакомым и незнакомым людям в различных ситуациях общения; пользоваться основными грамматическими и лексическими структурами для запрашивания информации (различные виды вопросов), а также давать развернутый ответ на вопрос, давая определения или перефразируя понятия.</p> <p>ПОВЫШЕННЫЙ: вести беседу на любую из пройденных тем, а именно, убедительно излагать аргументы, спорить, сообщать и запрашивать дополнительную информацию, перехватывать инициативу, последовательно излагать аргументы, вводить каждый новый аргумент связующими фразами или словами; выражать одну и ту же мысль, не только перефразируя её в пределах одного стиля, но и прибегая к разной стилистической окраске высказывания: коллоквиальной, возвышенно-поэтической, научной и т.д.; выдвигать гипотезу, постулировать исходные предпосылки, дать дефиниции научным понятиям, устанавливать причинно-следственные отношения; использовать примеры, аналогии, контраст, поэтические, мифологические и иные аллюзии, метафорические образы.</p>
--	---	---	--	--

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр	
		№ 7	№ 8
		часов	часов
1	2	3	4
1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	120	72	48
В том числе:			
Практические занятия (ПЗ)	120	72	48
Самостоятельная работа студента (всего)	132	72	60
В том числе <i>СРС в семестре:</i>	132	72	72
Письменный перевод	18	10	8
Перевод-пересказ	18	10	8
Прослушивание аудиотекстов на французском языке	18	10	8
Просмотр видеоматериалов на французском языке	18	10	8
Написание эссе	18	10	8
Внеаудиторное чтение	20	10	10
Тестирование	10	6	4
Подготовка к зачету	12	6	6
<i>В том числе СРС в период сессии</i>			
<i>Вид промежуточной аттестации</i>	Зачет (3)	зачет	зачет
	Часов	252	144
ИТОГО: Общая трудоемкость	Зач. ед.	7	4
		108	3

2. Содержание дисциплины

2.1. Содержание разделов дисциплины

Семестр 7

№ семестра	№р аздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
7	1.	La science comme une sorte d'activité humaine. Fonctions de la science La structure de la science Activité.	Развитие умения выявлять общие и различные характеристики объектов. Совершенствование умения давать дефиниции. Развитие умения охарактеризовать особенности той или иной науки. Развитие умения определять основные понятия, связанные с научной и исследовательской деятельностью.
7	2.	Science et communication. Communication verbale et non verbale. Science et valeurs humaines. La science et les problèmes de survie.	Развитие умения выбирать тему для дискуссии, выбирать аргументы для отстаивания своего мнения. Формирование умения устанавливать связи между исследовательской деятельностью и этическими проблемами, с которыми сталкивается ученый.
7	3.	Charlotte Bousquet "La ou tombent les	Развитие умения анализировать кон-

		anges"	текстуальное значение слов.
7	4.	L'homme dans le monde en mutation. Man & Space Exploration. Pour et contre.	Развитие умения отбирать и классифицировать информацию (с точки зрения достоверности, объективности и т. д.), способности выдвигать контраргументы
7	5	La naissance et la mort des corps cosmiques. Sommes nous seuls dans l'univers?	Развитие умения составлять высказывания, основываясь на сопоставлении и обобщении информации, данной в разных источниках.
7	6	Florence Aubry "Le garçon talisman"	Сопоставительный анализ отрывка из романа «Оливер Твист» и соответствующего эпизода из мюзикла. Развитие умений сопоставительного анализа
7	7	Science et éducation mondiale.	Развитие умения сравнивать фактическую информацию, содержащуюся в разных источниках, составлять собственное объяснительное высказывание.
7	8	Science et problèmes globaux. Explosion d'information. Com-puter Revolution.	Развитие умения анализировать научную статью: ее структуру и затронутые в ней проблемы; объяснять, в какой степени тема дискуссии определяет структуру статьи.
7	9	Joelle Ecornier "Un papillon sauvage"	Развитие умения предвосхитить проблематику и основной конфликт художественного произведения по авторскому предисловию.
7	10	Questions mondiales: population.	Развитие умения соотносить информацию иноязычного источника и современной отечественной прессы, сочетать вербальное изложение с презентацией идей в виде диаграмм, графиков, визуальных символов.
7	11	Global Issues: Food.	Развитие умений последовательного устного перевода на ИЯ и профессионального умения подготовки текста для перевода; умения взглянуть на проблему в различных ракурсах (с точки зрения социолога, диетолога, педиатра, политика и т.п.)
7	12	Janne Teller "Rien"	Развитие умения объяснять отношение автора к героям по общему тону текста. Развитие умения определять и анализировать приемы, с помощью которых автор удерживает внимание читателей и создаёт иронический тон повествования.
7	13	Questions globales: Le monde au 21ème siècle.	Развитие умения обосновать выдвинутую гипотезу, предвосхищая возможные контраргументы. Развитие умений микростилистического анализа и умения эффективно представить свои идеи.
7	14	Christelle Dabos "La Passe-Miroir"	Развитие умений микростилистического анализа и умения эффективно представить свои идеи.

Семестр 8

№ семестра	№р азд ела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
8	1.	Qu'est-ce que l'économie? Économie: offre et demande. Économie: taxes.	Развитие умения объяснять некоторые термины и понятия.
8	2.	Rédaction de lettres d'affaires. Téléphoner.	Развитие умения использовать информацию текстов для построения собственных высказываний в соответствии с заданным намерением.
8	3.	Louis-Ferdinand Céline «Voyage au bout de la nuit»	Формирование умения выявлять характеристики основных персонажей изучаемого произведения; строить объяснительные высказывания, используя информацию из текстов для чтения и аудирования.
8	4.	Droits de l'homme. La loi et l'ordre. Crime et Châtiment.	Совершенствование умения отбора информации, ее анализа с точки зрения принадлежности к тому или иному функциональному стилю
8	5	Civilisation et culture.	Развитие умения выявлять проблематику полемиического текста, высказывать свое отношение к обсуждаемым проблемам.
8	6	Boris Vian «L'Écume des jours»	Формирование умения анализировать отношения между героями произведения и объяснять значения отдельных эпизодов для понимания мотивов действия персонажей; выявлять детали, которые помогают определить отношение героя произведения к себе и к окружающему миру.
8	7	Egyptian mytho-logy and life-style. The Pyramids. Egyptian Art: frescoes, sculptures.	Формирование умения классифицировать и сравнивать информацию, полученную из разных источников, выявлять черты сходства и различия, умения подбирать аргументы и оценивать аргументы других.
8	8	La civilisation des Mayas et des Aztèques. L'essence de l'art et de la culture chinois. Japanese art and culture.	Развитие умения вычленять проблематику текста и давать комментарий.
8	9	Jean de La Fontaine «Fables»	Развитие умения выявлять импликации, с помощью которых можно определить концепцию автора.
8	10	The Bible as Literature. Genesis: Comparative Studies of ancient myths about the origins of life.	Развитие умения отбирать аргументы, доказывающие или опровергающие определенную точку зрения
8	11	Religions du monde	Умение соотносить объективную информацию с историч. фоном литературного или кинематографич. произведения.
8	12	Gustave Flaubert «L'Éducation sentimentale»	. Развитие умения выявлять детали, которые помогают читателю предвидеть развитие событий повести или романа. Формирование умения строить гипотезы об окончании романа

2.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

7 семестр

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины (тема)	виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
			Л	ПЗ	СРС	всего	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
7	1.	La science comme une sorte d'activité humaine. Fonctions de la science La structure de la science Activité.	-	8	8	16	1 нед: Письменный перевод, Прослушивание аудиотекстов 2 нед: Перевод-пересказ, Написание эссе
7	2.	Science et communication. Communication verbale et non verbale. Science et valeurs humaines. La science et les problèmes de survie.	-	8	9	17	3 нед: Перевод-пересказ, Прослушивание аудиотекстов 4 нед: Письменный перевод, Подготовка к тестированию
7	3.	Charlotte Bousquet "La ou tombent les anges"	-	4	4	8	5 нед: Внеаудиторное чтение, Написание эссе
7	4.	L'homme dans le monde en mutation. Man & Space Exploration. Pour et contre.	-	4	4	8	6 нед: Перевод-пересказ, Просмотр видеоматериалов
7	5	La naissance et la mort des corps cosmiques. Sommes nous seuls dans l'univers?	-	4	5	9	7 нед: Письменный перевод, Просмотр видеоматериалов
7	6	Florence Aubry "Le garçon talisman"	-	8	8	16	8 нед: Внеаудиторное чтение, Написание эссе 9 нед: Просмотр видеоматериалов, Подготовка к тестированию
7	7	Science et éducation mondiale.	-	4	4	8	10 нед: Перевод-пересказ, Просмотр видеоматериалов
7	8	Science et problèmes globaux. Explosion	-	4	3	7	11 нед: Прослушивание

		d'information. Computer Revolution.					аудиотекстов
7	9	Joelle Ecornier "Un papillon sauvage"	-	4	4	8	12 нед: Внеаудиторное чтение, Написание эссе
7	10	Questions mondiales: population.	-	4	5	9	13 нед: Письменный перевод, Прослушивание аудиотекстов
7	11	Global Issues: Food.	-	4	3	7	14 нед: Перевод-пересказ
7	12	Janne Teller "Rien"	-	8	6	14	15 нед: Внеаудиторное чтение 16 нед: Письменный перевод, Просмотр видеоматериалов
7	13	Questions globales: Le monde au 21ème siècle.	-	4	5	9	17 нед: Прослушивание аудиотекстов, Написание эссе
7	14	Christelle Dabos "La Passe-Miroir"	-	4	4	8	18 нед: Внеаудиторное чтение Подготовка к тестированию
		ИТОГО в 7 сем.	-	72	72	144	<i>Зачет</i>

8 семестр

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины (тема)	виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
			Л	ПЗ	СРС	всего	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
8	1.	Qu'est-ce que l'économie? Économie: offre et demande. Économie: taxes.	-	4	4	8	1 нед: Перевод-пересказ, Прослушивание аудиотекстов
8	2.	Rédaction de lettres d'affaires. Téléphoner.	-	4	6	10	2 нед: Письменный перевод, Прослушивание аудиотекстов, тестирование
8	3.	Louis-Ferdinand Céline «Voyage au bout de la nuit»	-	4	6	10	3 нед: Внеаудиторное чтение, Написание эссе, Просмотр видеоматериалов

8	4.	Droits de l'homme. La loi et l'ordre. Crime et Châtiment.	-	4	5	9	4 нед: Письменный перевод, Просмотр видеоматериалов
8	5	Civilisation et culture.	-	4	4	8	5 нед: Перевод-пересказ, Прослушивание аудиотекстов
8	6	Boris Vian «L'Écume des jours»	-	4	5	9	6 нед: Внеаудиторное чтение, Написание эссе
8	7	La mythologie égyptienne et le mode de vie. Les pyramides. Art égyptien: fresques, sculptures.	-	4	4	8	7 нед: Письменный перевод, Прослушивание аудиотекстов
8	8	La civilisation des Mayas et des Aztèques. L'essence de l'art et de la culture chinois. Art et culture japonais.	-	4	5	9	8 нед: Перевод-пересказ, Просмотр видеоматериалов
8	9	Jean de La Fontaine «Fables»	-	4	5	9	9 нед: Внеаудиторное чтение, Написание эссе
8	10	La Bible comme littérature. Genèse: études comparatives des mythes anciens sur les origines de la vie.	-	4	6	10	10 нед: Письменный перевод, Внеаудиторное чтение, тестирование
8	11	Religions du monde	-	4	5	9	11 нед: Перевод-пересказ, Просмотр видеоматериалов
8	12	Gustave Flaubert «L'Éducation sentimentale»	-	4	5	9	12 нед: Внеаудиторное чтение, Написание эссе
		ИТОГО в 8 сем.	-	48	60	108	<i>Зачет</i>

2.3. Лабораторный практикум – не предусмотрен.

2.4. Примерная тематика курсовых работ.

Курсовые работы не предусмотрены по учебному плану.

3.1. Виды СРС

Семестр 7				
№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды СРС	Всего часов
1.	2.	3.	4	5
7	1.	La science comme une sorte d'activité humaine. Fonctions de la science La structure de la science Activité.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Письменный перевод, 2. Прослушивание аудиотекстов, 3. Перевод-пересказ, 4. Написание эссе 	2 2 2 2
7	2.	Science et communication. Communication verbale et non verbale. Science et valeurs humaines. La science et les problèmes de survie.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Перевод-пересказ, 2. Прослушивание аудиотекстов, 3. Письменный перевод, 4. Подготовка к тестированию 5. Подготовка к зачету 	2 2 2 2 1
7	3.	Charlotte Bousquet "La ou tombent les anges"	<ol style="list-style-type: none"> 1. Внеаудиторное чтение, 2. Написание эссе 	2 2
7	4.	L'homme dans le monde en mutation. Man & Space Exploration. Pour et contre.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Перевод-пересказ, 2. Просмотр видеоматериалов 	2 2
7	5	La naissance et la mort des corps cosmiques. Sommes nous seuls dans l'univers?	<ol style="list-style-type: none"> 1. Письменный перевод, 2. Просмотр видеоматериалов 3. Подготовка к зачету 	2 2 1
7	6	Florence Aubry "Le garçon talisman"	<ol style="list-style-type: none"> 1. Внеаудиторное чтение, 2. Написание эссе, 3. Просмотр видеоматериалов, 4. Подготовка к тестированию 	2 2 2 2
7	7	Science et éducation mondiale.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Перевод-пересказ, 2. Просмотр видеоматериалов 	2 2
7	8	Science et problèmes globaux. Explosion d'information. Computer Revolution.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Прослушивание аудиотекстов 2. Подготовка к зачету 	2 1
7	9	Joelle Ecornier "Un papillon sauvage"	<ol style="list-style-type: none"> 1. Внеаудиторное чтение, 2. Написание эссе 	2 2
7	10	Questions mondiales: population.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Письменный перевод, 2. Прослушивание аудиотекстов 3. Подготовка к зачету 	2 2 1
7	11	Questions mondiales: alimentation.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Перевод-пересказ, 2. Подготовка к зачету 	2 1
7	12	Janne Teller "Rien"	<ol style="list-style-type: none"> 1. Внеаудиторное чтение, 2. Письменный перевод, 3. Просмотр видеоматериалов 	2 2 2
7	13	Questions globales: Le monde au 21ème siècle.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Прослушивание аудиотекстов, 2. Написание эссе, 3. Подготовка к зачету 	2 2 1
7	14	Christelle Dabos "La Passe-Miroir"	<ol style="list-style-type: none"> 1. Внеаудиторное чтение 2. Подготовка к тестированию 	2 2
		ИТОГО		72

Семестр 8				
№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды СРС	Всего часов
1.	2.	3.	4	5
8	1.	Qu'est-ce que l'économie? Économie: offre et demande. Économie: taxes.	1. Перевод-пересказ, 2. Прослушивание аудиотекстов	2 2
8	2.	Rédaction de lettres d'affaires. Téléphoner.	1. Письменный перевод, 2. Прослушивание аудиотекстов, 3. Тестирование	2 2 2
8	3.	Louis-Ferdinand Céline «Voyage au bout de la nuit»	1. Внеаудиторное чтение, 2. Написание эссе, 3. Просмотр видеоматериалов	2 2 2
8	4.	Droits de l'homme. La loi et l'ordre. Crime et Châtiment.	1. Письменный перевод, 2. Просмотр видеоматериалов 3. Подготовка к зачету	2 2 1
8	5	Civilisation et culture.	1. Перевод-пересказ, 2. Прослушивание аудиотекстов	2 2
8	6	Boris Vian «L'Écume des jours»	1. Внеаудиторное чтение, 2. Написание эссе 3. Подготовка к зачету	2 2 1
8	7	Egyptian mytho-logy and life-style. The Pyramids. Egyptian Art: frescoes, sculptures.	1. Письменный перевод, 2. Прослушивание аудиотекстов	2 2
8	8	La civilisation des Mayas et des Aztèques. L'essence de l'art et de la culture chinois. Japanese art and culture.	1. Перевод-пересказ, 2. Просмотр видеоматериалов 3. Подготовка к зачету	2 2 1
8	9	Jean de La Fontaine «Fables»	1. Внеаудиторное чтение, 2. Написание эссе, 3. Подготовка к зачету	2 2 1
8	10	La Bible comme littérature. Genèse: études comparatives des mythes anciens sur les origines de la vie.	1. Письменный перевод, 2. Внеаудиторное чтение, 3. Тестирование	2 2 2
8	11	Religions du monde	1. Перевод-пересказ, 2. Просмотр видеоматериалов, 3. Подготовка к зачету	2 2 1
8	12	Gustave Flaubert «L'Éducation sentimentale»	1. Внеаудиторное чтение, 2. Написание эссе 3. Подготовка к зачету	2 2 1
		ИТОГО		60

3.2. График работы студента

Семестр №__7

Форма оценочного средства	Условное обозначение	Номер недели																	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
.Перевод	Пер	Пер			Пер			Пер						Пер			Пер		
Перевод-пересказ	П-П		П-П	П-П			П-П				П-П				П-П				
Прослушивание аудиотекстов на французском языке	А	А		А								А		А					А
Просмотр видеоматериалов на французском языке	В						В	В		В	В						В		
Написание эссе	Э		Э			Э			Э				Э					Э	
Внеаудиторное чтение	ВнЧ					ВнЧ			ВнЧ				ВнЧ			ВнЧ			ВнЧ
Тестирование	Тес				Тес						Тес								Тес

Семестр №__8

Форма оценочного средства	Условное обозначение	Номер недели											
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
.Перевод	Пер		Пер		Пер			Пер			Пер		
Перевод-пересказ	П-П	П-П				П-П			П-П			П-П	
Прослушивание аудиотекстов на французском языке	А	А	А			А		А					
Просмотр видеоматериалов на французском языке	В			В	В				В			В	
Написание эссе	Э			Э			Э			Э			Э
Внеаудиторное чтение	ВнЧ			ВнЧ			ВнЧ			ВнЧ	ВнЧ		ВнЧ
Тестирование	Тес		Тес								Тес		

3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

1. АBBYU [Электронный ресурс]: [образовательный портал]. – Режим доступа: – <https://www.lingvolive.com/ru-ru>, свободный (Дата обращения 21.05.2019) (Французско-русский онлайн словарь).

4. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения дисциплины (см. Фонд оценочных средств)

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине.

Рейтинговая система в Университете не используется.

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Основная литература

№ п/п	Автор (ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				В библиотеке	На кафедре
1	2	3	4	5	6
1	Александровская, Елена Борисовна. Учебник французского языка [Текст] = Le francais. ru B1 : [в 2 кн.]. Кн. 2 : Unites 3,4 / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, О. Е. Манакина. - М. : Нестор Академик, 2009. - 234 с.	1-14 1-12	7,8	4	-
2	Александровская, Елена Борисовна. Учебник французского языка [Текст] = Le francais. ru B1 : [в 2 кн.]. Кн. 1 : Unites 1,2 / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, О. Е. Манакина. - М. : Нестор Академик, 2009. - 199 с.	1-14 1-12	7,8	4	-
3	Мошенская, Л. О. Французский язык [Электронный ресурс] : профессиональный уровень (B1-C1) «Chose dite, chose faite II». : учебник и практикум для академического бакалавриата : в 2 ч. Ч. 1 / Л. О. Мошенская, А. П. Дитерлен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Юрайт, 2017. - 281 с. – Режим доступа: https://www.biblio-online.ru/book/8A874F1A-5E56-4024-87A9-A62E19F47026 (Дата обращения 21.05.2020)	1-14 1-12	7,8	ЭБС	-

5.2. Дополнительная литература

№ п/п	Автор (ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				В библиотеке	На кафедре
1	2	3	4	5	6

1	Иностранные языки в школе [Текст] : научно-методический журнал / учредитель : ООО «Методическая мозаика». Выходит при поддержке Московского городского педагогического университета. – 1934 - . – Москва, 2016 - . – Ежемес.	1-14 1-12	7,8	2	
2	Лопатникова, Н. Н. Лексикология современного французского языка [Текст] = Lexicologie du français moderne : учебник / Н. Н. Лопатникова, Н. А. Мовшович. - 4-е изд., испр. и доп. - М. : Высшая школа, 2001. - 247 с.	1-14 1-12	7,8	2	-
3	Мосиенко, Л. В. Лексикология французского языка [Электронный ресурс]. : теория и практика : учебное пособие / Л. В. Мосиенко ; Оренбургский гос. университет. - Оренбург : ОГУ, 2016. - 126 с. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=469370 (Дата обращения 21.05.2020)	1-14 1-12	7,8	ЭБС	
4	Штейн, А. Л. История французской литературы [Текст] : учебное пособие / А. Л. Штейн, М. Н. Черневич, М. Я. Яхонтова. - 2-е изд., дораб. - Москва : Просвещение, 1988. - 336 с.	1-14 1-12	7,8	2	

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы.

1. ВООК.ru [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 15.04.2020).
2. East View [Электронный ресурс] : [база данных]. - Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <https://dlib.eastview.com> (дата обращения: 15.04.2020).
3. Moodle [Электронный ресурс] : среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. - Рязань, [Б.г.]. - Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. - Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 25.02.2020).
4. Znanium.com [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://znanium.com> (дата обращения: 15.01.2020).
5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. - Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 15.04.2020).
6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (дата обращения: 15.04.2020).
7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс] : официальный сайт / Рос. гос. б-ка. - Москва : Рос. гос. б-ка, 2003 - . - Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 15.04.2020).
8. Юрайт [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения- 20.04.2020).

5.4. Перечень ресурсов информационно-коммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.

1. eLIBRARY.RU [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Режим доступа: <http://elibrarv.ru/defaultx.asp> , свободный (дата обращения: 15.04.2020).
2. КиберЛенинка [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. –Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/> , свободный (дата обращения: 15.04.2020).
3. Prezentacya.ru [Электронный ресурс] : образовательный портал. - Режим доступа: <http://prezentacya.ru> , свободный (дата обращения: 15.04.2020).
4. Библиотека методических материалов для учителя [Электронный ресурс] : образовательный портал // Инфоурок. - Режим доступа: <https://infourok.ru/biblioteka> , свободный (дата обращения: 15.04.2020).
5. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс] : федеральный портал. - Режим доступа: <http://window.edu.ru> , свободный (дата обращения: 15.04.2020).
6. Информационно-коммуникационные технологии в образовании [Электронный ресурс] : система федеральных образовательных порталов. — Режим доступа: <http://www.ict.edu.ru> , свободный (дата обращения: 15. 04.2020).
7. Инфоурок [Электронный ресурс] : образовательный портал. - Режим доступа: <https://infourok.ru>. свободный (дата обращения: 15. 04.2020).
8. Качество и образование [Электронный ресурс] : сайт. - Режим доступа: <http://www.tqm.spb.ru> , свободный (дата обращения: 15. 04.2020).
9. Российский общеобразовательный портал [Электронный ресурс] : [образовательный портал]. - Режим доступа: <http://www.school.edu.ru> , свободный (дата обращения: 15.04.2020).
10. Российская педагогическая энциклопедия [Электронный ресурс] : электронная энцикл. // Гумер - гуманитарные науки. - Режим доступа: http://myw.gumer.info/bibliotek_Buks/Pedagog/russpenc/index.php, свободный (дата обращения: 15. 04.2020).
11. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов [Электронный ресурс] // Единое окно доступа к образовательным ресурсам. - Режим доступа: <http://fcior.edu.ru> , свободный (дата обращения: 15. 04.2020).

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий:

Аудитории для практических занятий, оборудованные видеопроекционным оборудованием для презентаций, средствами звуковоспроизведения и экраном (ноутбук, магнитофон, CD-проигрыватель или MP3 проигрыватель для аудирования)

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся:

Видеопроектор, ноутбук, переносной экран.

6.3. Требования к специализированному оборудованию:

- отсутствуют.

7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ (заполняется для ФГОС ВПО)

8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Практические занятия	Проработка заданий по плану-конспекту урока. Конспектирование фонетических и грамматических правил. Чтение рекомендуемой литературы, работа с текстом, прослушивание аудио- и видеозаписей

	по заданной теме и др.
Перевод	<p>При выполнении письменного перевода текста рекомендуется:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Ознакомиться с оригиналом текста и понять его общее содержание, пользуясь по мере надобности рабочими источниками информации: словарями, справочниками, специальной литературой, Интернет-источниками и т.д. 2) Учитывать, что не все в оригинале передается в переводе, но все должно учитываться переводчиком. 3) Приступая непосредственно к переводу, выделять законченную по смыслу часть текста и усвоить ее содержание. 4) Найти при работе со словарями и другими источниками нужный, соответствующий содержанию текста эквивалент слова. 5) При возникновении трудностей перевода лексической единицы определить контекстное употребление данной лексической единицы. 6) Использовать при переводе для понимания стилистических нюансов значений слов, их эмоциональной составляющей немецкие толковые словари. 7) Не допускать фраз, не имеющих смысла или явно противоречащих смыслу всего текста. Смысловая цельность – значимое свойство текста. 8) Закончив перевод текста, отложить его в сторону, спустя некоторое время перечитать, обращая особое внимание на то, насколько естественно звучит переведенный текст на русском языке. 9) Переводить заголовок, после перевода всего текста.
Аудирование	<p>Перед тем, как выполнять задание по аудированию, внимательно изучите инструкции задания, таким образом, выделите коммуникативную задачу (определите тему текста или диалога), выделите ключевые слова в вопросах задания, если есть варианты ответа в задании - прочитайте их и сделайте предположения о том, что вы, возможно, услышите.</p> <p>Во время первого прослушивания постарайтесь уловить главную мысль и уловить ключевые слова или их аналоги. Если требуется дать вариант ответа, отметьте тот вариант, который, по вашему мнению, является наиболее подходящим.</p> <p>Во время второго прослушивания убедитесь, что вы выбрали правильный вариант ответа.</p>
Видеопросмотр	Цель видео просмотра на иностранном языке — обучение восприятию иностранной речи на слух, расширение словарного запаса, в том числе за счет контекстуальных догадок, восприятие живой связной речи носителей языка, обучение интонации и т.д.
Эссе	<p>Эссе студента – это самостоятельная письменная работа на тему, предложенную преподавателем (тема может быть предложена и студентом, но обязательно должна быть согласна с преподавателем).</p> <p>Цель эссе состоит в развитии навыков самостоятельного творческого мышления и письменного изложения собственных мыслей. Писать эссе чрезвычайно полезно, поскольку это позволяет автору научиться четко и грамотно формулировать мысли, структурировать</p>

	информацию, использовать основные категории анализа, выделять причинно-следственные связи, иллюстрировать понятия соответствующими примерами, аргументировать свои выводы; овладеть научным стилем речи.
Внеаудиторное чтение	Чтение – рецептивный вид речевой деятельности, направленный на извлечение информации. Это процесс одновременного восприятия и понимания письменного текста, состоящий в интерпретации текста, которая в свою очередь подразумевает словесное, предметное и смысловое понимание. Чтение является и целью (формирование, развитие и совершенствование умения извлекать информацию из текстов различных по стилю и жанру), и средством обучения (пользоваться чтением для лучшего усвоения языкового и речевого материала).
Подготовка к тестированию	При подготовке к тесту не следует просто заучивать материал, необходимо понять его логику. Этому способствует тщательная подготовительная самостоятельная работа (составление развернутого плана, таблиц, схем, внимательное изучение рекомендованной литературы).
Зачет	При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на практические домашние задания, рекомендуемую литературу и контрольные вопросы. Зачет проводится в письменной и устной форме. (Типы заданий см. Фонд оценочных средств).

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

- доступность учебных материалов через сеть Интернет для любого участника образовательного процесса
- организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты.

10. Требования к программному обеспечению учебного процесса.

Операционная система WindowsPro (Договор №65/2019 от 02.10.2019)
 Антивирус Kaspersky Endpoint Security (Договор № 14-ЗК-2020 от 06.07.2020г.)
 Офисное приложение Libre Office (Свободно распространяемое ПО)
 Архиватор 7-zip (Свободно распространяемое ПО)
 Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (Свободно распространяемое ПО)
 PDF ридер Foxit Reader (Свободно распространяемое ПО)
 Медиа проигрыватель VLC media player (Свободно распространяемое ПО)
 Запись дисков Image Burn (Свободно распространяемое ПО)
 DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (Свободно распространяемое ПО)

11. Иные сведения

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине для промежуточного контроля успеваемости

Семестр 7

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции) или её части)	Наименование оценочного средства
1.	La science comme une sorte d'activité humaine. Fonctions de la science La structure de la science Activité.	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
2.	Science et communication. Communication verbale et non verbale. Science et valeurs humaines. La science et les problèmes de survie.	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
3	Charlotte Bousquet "La ou tombent les anges"	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
4	L'homme dans le monde en mutation. Man & Space Exploration. Pour et contre.	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
5	La naissance et la mort des corps cosmiques. Sommes nous seuls dans l'univers?	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
6	Florence Aubry "Le garçon talisman"	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
7	Science et éducation mondiale.	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
8	Science et problèmes globaux. Explosion d'information. Com-puter Revolution.	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
9	Joelle Ecornier "Un papillon sauvage"	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
10	Questions mondiales: population.	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
11	Questions mondiales: alimentation.	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
12	Janne Teller "Rien"	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
13	Questions globales: Le monde au 21ème siècle.	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
14	Christelle Dabos "La Passe-Miroir"	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет

Семестр 8

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции) или её части)	Наименование оценочного средства
1.	Qu'est-ce que l'économie? Économie: offre et demande. Économie: taxes.	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
2.	Rédaction de lettres d'affaires. Téléphoner.	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
3	Louis-Ferdinand Céline «Voyage au bout de la nuit»	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
4	Droits de l'homme. La loi et l'ordre. Crime et Châtiment.	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
5	Civilisation et culture.	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
6	Boris Vian «L'Écume des jours»	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
7	Egyptian mythology and life-style. The Pyramids. Egyptian Art: frescoes, sculptures.	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
8	La civilisation des Mayas et des Aztèques. L'essence de l'art et de la culture chinois. Japanese art and culture.	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
9	Jean de La Fontaine «Fables»	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
10	The Bible as Literature. Genesis: Comparative Studies of ancient myths about the origins of life.	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
11	Religions du monde	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
12	Gustave Flaubert «L'Éducation sentimentale»	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет

ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Индекс компетенции	Содержание компетенции	Элементы компетенции	Индекс элемента
ОК-4	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4)	<i>Знать:</i>	
		-грамматические основы построения устного и письменного высказывания	ОК4 31
		-способы повышения эффективности высказывания	ОК4 32
		<i>Уметь:</i>	
		-формулировать мысль в форме устного и письменного высказывания в соответствии с особенностями изучаемого языка	ОК4 У1
		-использовать языковые и композиционные средства повышения эффективности высказывания	ОК4 У2
		<i>Владеть:</i>	
		-грамматическими структурами, предусмотренными программой	ОК4 В1

		-основными синтаксическими структурами	ОК4 В2
		- лексическими единицами обиходного характера	ОК4 В3
ОПК-5	владение основами профессиональной этики и речевой культуры (ОПК-5)	<i>Знать</i>	
		-контактоустанавливающие, объясняющие, стимулирующие и оценивающие компоненты моделей речевого поведения на иностранном языке	ОПК5 31
		-коммуникативно-речевые особенности речевого поведения на иностранном языке	ОПК5 32
		<i>Уметь:</i>	
		-соотносить языковые модели с типичными социальными ситуациями	ОПК5 У1
		- использовать типичные сценарии взаимодействия	ОПК5 У2
		<i>Владеть:</i>	
		-моделями речевого поведения на иностранном языке в условиях урока и профессионального общения	ОПК5 В1
		-основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)	ОПК5 В2
ПСК-1	владение навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемых иностранных языках (ПСК-1);	<i>Знать:</i>	
		-особенности структуры изучаемого языка, его системы и взаимосвязи ее элементов	ПСК1 31
		-отличительные особенности организации высказывания в устной и письменной формах коммуникации	ПСК1 32
		<i>Уметь</i>	
		-применять знания языка в профессиональной деятельности,	ПСК1 У1
		-объяснять фонетические, грамматические и лексические явления,	ПСК1 У2
		-анализировать устные и письменные высказывания, принадлежащие к разным функциональным стилям	ПСК1 У3
		<i>Владеть:</i>	
- навыками (фонетическими, грамматическими, лексическими) анализа письменного и устного высказывания,	ПСК1 В1		
- навыками определения функционального стиля высказывания			
		- навыками (фонетическими, грамматическими, лексическими) анализа письменного и устного высказывания,	ПСК1 В2
		- навыками определения функционального стиля высказывания	
ПСК-2	способность использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемых иностранных языках (ПСК-2);	<i>Знать:</i>	
		-правила грамматики и синтаксиса иностранного языка в различных функциональных стилях	ПСК2 31
		-стилистические особенности лексического состава языка	ПСК2 32
		<i>Уметь</i>	
		-анализировать грамматические и лексические структуры с точки зрения их стилистической обусловленности	ПСК2 У1
		-выстраивать грамматически, лексически и стилистически правильное собственное высказывание в рамках конкретной коммуникативной ситуации	ПСК2 У2
<i>Владеть:</i>			
-вербальными и невербальными средствами достижения коммуникативной цели в конкретной ситуации общения	ПСК2 В1		
		-коммуникативными тактиками, подразумевающими практические действия в реальном процессе взаимодействия и соотносящимися с набором коммуникативных задач и намерений	ПСК2 В2
ПСК-3	умение выстраивать стратегию устного и письменного общения на	<i>Знать:</i>	
		-основы речевого этикета на иностранном языке	ПСК3 31
		-правила ведения дискуссии, письменной коммуникации	ПСК3 32
<i>Уметь</i>			
-вести беседу и общаться посредством письменного текста на	ПСК3 У1		

изучаемых иностранных языках соответствии социокультурным и особенностями изучаемых языков (ПСК-3).	любую из пройденных тем	
	-свободно пользоваться грамматическими и лексическими структурами для запрашивания информации (различные виды вопросов), а также давать развернутый ответ на вопрос, давая определения или перефразируя затруднительные понятия	ПСК3 У2
	<i>Владеть:</i> -приемами ведения дискуссии	ПСК3 В1
	-способами обеспечения эффективности устного и письменного высказывания	ПСК3 В2

КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (ЗАЧЕТ)

7

семестр

№	*Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1	Устная часть: Переведите русский текст на французский язык и продолжите высказывание (Traduisez les énoncés suivants en français et continuez à parler)	ОК4 З1, ОК4 У1, ОК4 У2, ПСК1 З1, ПСК1 З2, ПСК2 У2, ПСК3 У1, ПСК3 В1, ПСК3 В2
2	Письменная часть: Эссе по тематике устной практики	ОК4 З2, ОК4 У1, ОПК5 З1, ПСК1 З1, ПСК1 З2, ПСК2 У1, ПСК3 У1, ПСК3 В1

ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ (Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено».

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине «Практический курс первого иностранного языка» (Таблица 2.5. рабочей программы дисциплины).

Оценка	Критерии
Зачтено	соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся в случае безошибочного выполнения задания или наличия нескольких орфографических или пунктуационных ошибок в тексте перевода.. Лексическое и грамматическое оформление перевода соответствует норме.
	соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся в случае не более четырех допущенных лексических и/ или грамматических ошибок на текст объемом 300 слов (при ином объеме текста количество допустимых ошибок рассчитывается пропорционально).
	соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся в случае не более восьми допущенных лексических и/ или грамматических ошибок на текст объемом 300 слов (при ином объеме текста количество допустимых ошибок рассчитывается пропорционально).
Не зачтено	выставляется обучающемуся, не достигшему пороговый уровень,

	при наличии девяти и более грубых ошибок на текст объемом 300 слов (при ином объеме текста количество допустимых ошибок рассчитывается пропорционально).
--	--

2. Устное высказывание

При оценке устного высказывания учитывается логика построения высказывания, разнообразие лексических и грамматических средств, объем высказывания, его фонетические оформление, а также беглость речи.

«ЗАЧТЕНО»	<p>– оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, свободно владеет навыками устной речи (нормативная фонетика, свободное и вариативное использование лексики, отсутствие грубых грамматических ошибок). Содержание высказывания соответствует ситуации общения, отличается связностью, полнотой, спонтанностью, беглостью, аргументированностью. Речь лексически и грамматически разнообразна. Единичные ошибки, исправляемые путем самокоррекции, не учитываются.</p> <p>- оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, владеет навыками устной речи в достаточной степени (наличие незначительного количества фонетических ошибок, использование основной лексики, предусмотренной тематикой, небольшое количество грамматических ошибок). Речь лексически и грамматически разнообразна, но недостаточно беглая.</p> <p>- оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей (наличие значительного количества фонетических ошибок, использование ограниченного набора лексических и грамматических средств). Высказывание ограничено воспроизведением программного материала в знакомых ситуациях, с многочисленными лексическими и грамматическими ошибками, не препятствующими пониманию смысла.</p>
«НЕ ЗАЧТЕНО»	<p>- оценка выставляется, если обучающийся не достигает порогового уровня, не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, препятствующие пониманию смысла, неуверенно, с большими затруднениями формулирует свое мнение.</p>

№	*Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и
---	---------------------------------	----------------------------------

		ее элементов
1	Устная часть: Rendre le texte en français et commenter le problème.	ОК4 З2, ОК4 У1, , ОПК5 З1, ПСК1 З1, ПСК1 З2, ПСК2 У1, ПСК3 У1, ПСК3 В1
2	Письменная часть: Эссе по тематике домашнего чтения	ОК4 З1, ОК4 У1, ОК4 У2, ПСК1 З1, ПСК1 З2, , ПСК2 У2, ПСК3 У1, ПСК3 В1, ПСК3 В2

ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ (Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено».

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине «Практический курс первого иностранного языка» (Таблица 2.5. рабочей программы дисциплины).

Оценка	Критерии
Зачтено	соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся в случае безошибочного выполнения задания или наличия нескольких орфографических или пунктуационных ошибок в тексте перевода.. Лексическое и грамматическое оформление перевода соответствует норме.
	соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся в случае не более четырех допущенных лексических и/ или грамматических ошибок на текст объемом 300 слов (при ином объеме текста количество допустимых ошибок рассчитывается пропорционально).
	соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся в случае не более восьми допущенных лексических и/ или грамматических ошибок на текст объемом 300 слов (при ином объеме текста количество допустимых ошибок рассчитывается пропорционально).
Не зачтено	выставляется обучающемуся, не достигшему пороговый уровень, при наличии девяти и более грубых ошибок на текст объемом 300 слов (при ином объеме текста количество допустимых ошибок рассчитывается пропорционально).

2. Устное высказывание

При оценке устного высказывания учитывается логика построения высказывания, разнообразие лексических и грамматических средств, объем высказывания, его фонетическое оформление, а также беглость речи.

«ЗАЧТЕНО»	– оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, свободно владеет навыками устной речи (нормативная фонетика, свободное и вариативное использование лексики,
-----------	--

	<p>отсутствие грубых грамматических ошибок). Содержание высказывания соответствует ситуации общения, отличается связностью, полнотой, спонтанностью, беглостью, аргументированностью. Речь лексически и грамматически разнообразна. Единичные ошибки, исправляемые путем самокоррекции, не учитываются.</p> <p>- оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, владеет навыками устной речи в достаточной степени (наличие незначительного количества фонетических ошибок, использование основной лексики, предусмотренной тематикой, небольшое количество грамматических ошибок). Речь лексически и грамматически разнообразна, но недостаточно беглая.</p> <p>- оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей (наличие значительного количества фонетических ошибок, использование ограниченного набора лексических и грамматических средств). Высказывание ограничено воспроизведением программного материала в знакомых ситуациях, с многочисленными лексическими и грамматическими ошибками, не препятствующими пониманию смысла.</p>
«НЕ ЗАЧТЕНО»	<p>- оценка выставляется, если обучающийся не достигает порогового уровня, не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, препятствующие пониманию смысла, неуверенно, с большими затруднениями формулирует свое мнение.</p>